



## Sárospatak Város Önkormányzata

### Képviselő-testülete

3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.

Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404

E-mail: spatak.ph@t-online.hu



7950/2008.

### J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Sárospatak Város Képviselő-testülete 2008. május 14-én tartott rendkívüli ülésén.

**Jelen vannak:** Aros János alpolgármester  
Darmos István  
Egyed Attila  
Erdős Tamás  
Feró István Ferenc  
Hajdu Imre  
Krai Csaba  
Saláta László Mihály  
Stumpf Gábor József  
Szabó András képviselők  
dr. Komáromi Éva jegyző

**Meghívottak:** Vukovich Lászlóné aljegyző, Dankóné Gál Terézia, Peremiczkiné Dobos Edina irodavezető, Zelina Józsefné mb. irodavezető, György Zoltán csoportvezető, Fazekas Margit pályázati és közbeszerzési referens

**Megjegyzés:** Dr. Hörcsik Richárd, Hutkainé Novák Márta, Kőszegi Bertalan, Ladomérszky László István, Lendák Lajos Zoltán, Oláh József Csaba, Stumpf Attila, Zérczi László nem volt jelen.

*Az ülésről felvételt készít a Zemplén Közszerződési Televízió.*

### Napirend előtt:

**Aros János:** Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület ülése határozatképes. A meghívóban szereplő napirendi pontokat javasolja kiegészíteni az ülés előtt kiosztásra került Sárospatak-Pátherhomok ivóvízellátásának megoldására benyújtandó pályázatról szóló előterjesztéssel és a hivatal személygépkocsijának cseréjéről szóló előterjesztéssel. Ezt a két napirendi pontot a bizottságok nem tárgyalták. A pályázatokkal kapcsolatban elmondja, hogy a szakemberek folyamatosan dolgoznak annak érdekében, hogy minél több pályázatot tudjanak benyújtani.

A hivatali személygépkocsi cseréje azért vált ilyen fontossá, mert a váltója tönkrement. Az autóra vagy nagyon nagy összeget kell költeni, vagy meg kell tőle válni..

Kéri a Képviselő-testületet, döntsenek a plusz 2 napirendi pont felvételéről. Kérdezi a Képviselő-testületet, az elhangzottakkal kapcsolatban kiegészítésük van-e.

**Erdős Tamás:** Az összevont bizottsági ülésen javasolták, hogy a HÖF-TEKI pályázat közül a Sátoraljaújhely-Szerencs vasútvonalat keresztező közúti felüljáró híd felújítása és korszerűsítésére benyújtandó pályázat levételét.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki a 2. napirendi pont pályázatok benyújtásából javasolja kivenni a Sátoraljaújhely-Szerencs vasútvonalat keresztező közúti felüljáró híd felújítása és korszerűsítése vonatkozó pályázatot, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület a javaslattal egyhangú szavazattal egyetértett.**

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki a javasolt 2 napirendi pont felvételével egyetért, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület a javaslattal egyhangú szavazattal egyetértett.**

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki az elhangzott módosításokkal a napirendi pontokat elfogadja, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő napirendi pontok tárgyalását elfogadta:**

**Napirend:**

- 1. Előterjesztés Sárospatak belterületi utcák útburkolatának megerősítése érdekében „a Települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat felújítása 2008. évi támogatásának elnyerésére” (TEUT) pályázatok benyújtására – Lavotta, Bláthy, Wesselényi utca -**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- 2. Előterjesztés egyes fejlesztési célok megvalósítása érdekében „a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására” (HÖF-TEKI) pályázatok benyújtására**

- Szociális Otthon irodaépületének felújítása
- Végardói temető kerítésének felújítása
- Gárdonyi Géza utcai járda felújítása
- Sebességkijelző táblák kihelyezése
- Sárospatak Város Környezetvédelmi Programjának felülvizsgálata
- Sárospatak Város Forgalomtechnikai Terve felülvizsgálatának elkészítése

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- 3. Előterjesztés egyes fejlesztési célok megvalósítása érdekében „a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására” (HÖF-CÉDE)**

**pályázat benyújtására – köztéri játszóterek felújítása (Újtelep-Bercsényi utca, Kispatak városrész – Dózsa Gy. utca)**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- 4. Előterjesztés Sárospatak turizmusához kötődő infrastrukturális fejlesztési célok megvalósítása érdekében „a leghátrányosabb helyzetű kistérségek felzárkóztatása 2008. évi támogatásának elnyerésére” (LEKI) pályázat benyújtására – a városi nyilvános illemhely felújítása és korszerűsítése –**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- 5. Előterjesztés Sárospatak-Páterhomok ivóvízellátásának megoldására benyújtandó pályázatról**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- 6. Előterjesztés a hivatal személygépkocsijának cseréjére**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

### **Napirend tárgyalása:**

#### **1. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy:** Előterjesztés Sárospatak belterületi utcák útburkolatának megerősítése érdekében „a Települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat felújítása 2008. évi támogatásának elnyerésére” (TEUT) pályázatok benyújtására – Lavotta, Bláthy, Wesselényi utca -

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy csak azoknak az utaknak a felújítására tudnak pályázatot benyújtani, amelyek megfelelően elő vannak készítve, a szükséges engedélyekkel rendelkeznek.

Kéri a bizottsági véleményeket az előterjesztésben foglaltakról.

**Saláta László Mihály:** Az Ügyrendi és Jogi Bizottság határozatképtelensége miatt érdemi döntést nem hozott.

**Aros János:** A bizottság másodszori határozatképtelensége miatt egyeztettek elnök úrral és a szükséges lépéseket meg fogják tenni.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság egyhangú szavazattal javasolja mindhárom utca felújítására a pályázat benyújtását. Tájékoztatja a bizottságot, hogy a Zrínyi utca felújítása azért nem került a pályázatok közé, mert az utca teljes hosszának felújítása mintegy 26 millió Ft saját erőt igényelt volna. A jelenleg rendelkezésre álló források miatt ez az összeg nem vállalható.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság 5 fővel vett részt az együttes bizottsági ülésen. Egyhangú szavazattal javasolják a pályázatok benyújtását.

**Aros János:** Kérdezi a Képviselő-testületet, az előterjesztéssel kapcsolatban észrevétel, kérdés van-e.

**Krai Csaba:** Kérdezi, a Wesselényi utcába csatlakozó utca – Patak Tank felé eső rész – is fel lesz újítva?

**Aros János:** Az felújítás kifejezetten azt az útszakaszt tartalmazza. Kéri Jegyző asszonyt, ismertesse a határozati javaslatokat.

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a Bláthy Ottó utca útburkolatának felújítására vonatkozó határozati javaslatot. A Képviselő-testületnek a 7.851.759.-Ft saját forrás összegéről kell döntenie, melynek fedezetét a 2008. évi költségvetési rendeletben a fejlesztési céltartalékra elkülönített összeg tartalmazza.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslattal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/133/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

**A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett Települési Önkormányzat szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának támogatására (TEUT) pályázatot nyújt be.**

**A pályázat tárgya: Bláthy Ottó utca útburkolat felújítása.**

**A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, Bláthy Ottó utca, hrsz.: 1922**

**A fejlesztés forrásösszetétele:**

| <b>adatok Ft-ban</b>               |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>   |
| <b>Saját forrás</b>                | <b>7 851 759</b>  |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>          |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>7 851 758</b>  |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>          |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>          |
| <b>Összesen</b>                    | <b>15 703 517</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester  
**Határidő:** 2008. május 15.

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a Wesselényi utca útburkolatának felújítására vonatkozó határozati tervezetet. A Képviselő-testületnek a 3.713.833,-Ft saját forrás biztosításáról kell döntenie, melynek fedezete a 2008. évi költségvetés fejlesztési céltartaléka.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslattal, igennel szavazzon.

A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

7950/134/2008. (V.14.) KT. számú

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett Települési Önkormányzat szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának támogatására (TEUT) pályázatot nyújt be.

A pályázat tárgya: Wesselényi utca útburkolat felújítása.

A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, Wesselényi utca, hrsz.: 1881

#### **A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>3 713 833</b> |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>         |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>3 713 833</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>         |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>         |
| <b>Összesen</b>                    | <b>7 427 666</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester  
**Határidő:** 2008. május 15.

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a Lavotta János utca útburkolat felújítására vonatkozó határozati tervezetet. A saját forrás 9.238.432,-Ft, melynek fedezetét a 2008. évi költségvetés fejlesztési céltartaléka tartalmazza.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslattal, igennel szavazzon.

A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

**7950/135/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett Települési Önkormányzat szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának támogatására (TEUT) pályázatot nyújt be.

**A pályázat tárgya:** Lavotta János utca útburkolat felújítása.

**A fejlesztés megvalósulási helye:** 3950 Sárospatak belterület, Lavotta János utca, hrsz.: 2683

#### **A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>9 238 432</b>  |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>          |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>9 238 432</b>  |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>          |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>          |
| <b>Összesen</b>                    | <b>18 476 864</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester  
**Határidő:** 2008. május 15.

## 2. NAPIRENDI PONT

**Tárgy:** Előterjesztés egyes fejlesztési célok megvalósítása érdekében „a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására” (HÖF-TEKI) pályázatok benyújtására

- Szociális Otthon irodaépületének felújítása
- Végardói temető kerítésének felújítása
- Gárdonyi Géza utcai járda felújítása
- Sebességkijelző táblák kihelyezése
- Sárospatak Város Környezetvédelmi Programjának felülvizsgálata
- Sárospatak Város Forgalomtechnikai Terve felülvizsgálatának elkészítése

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Kéri a bizottságok véleményét.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztések elfogadását.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztések elfogadását.

**Aros János:** Kérdezi a Képviselő-testület tagjait, ez előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, javaslat van-e?

**Darmos István:** Örömmel látja, hogy a Gárdonyi Géza utcai járda felújítása bekerül a pályázatok közé.

Kérdezi, a sebességkijelző táblák hol kerülnek elhelyezésre?

**Egyed Attila:** Kérdezi, mit takar a végardói temető kerítés felújítása, mely közel 8,6 millió Ft?

**Krai Csaba:** Kérdezi, a római katolikus temető főutca felőli kerítésének a felújítása miért nem szerepel a pályázatok között?

**Erdős Tamás:** Sebességkijelző táblákat az alábbi helyekre terveznek: Kazinczy utca egyenes szakaszára, a Wesselényi utcára, a Gárdonyi Géza utca, az Arany János utcán az Árpád Vezér Gimnázium és a Vay Miklós Szakképző Iskola között és az Erdélyi János utcán a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola környéke.

A végardói temető kerítésének árajánlatában egy épített, alapozott, 2 m magasságú téglakerítés szerepel.

A katolikus temető kerítésének felújítását ebben a pályázati anyagban nem tudták szerepeltetni, mert a temető tulajdonjoga nem a városé. Most dolgoznak a funkcióbővítő városrehabilitációs pályázaton, melynek egyik eleme lesz. Az még nem ismert, hogy a

pályázatot a római katolikus egyházzal, esetleg vállalkozói tőke bevonásával nyújtják majd be.

**Aros János:** Kéri Jegyző asszonyt, ismertesse a határozati javaslatokat.

**dr. Komáromi Éva:** A határozati javaslatok előtt elmondja, hogy a benyújtandó pályázatoknál a saját forrás fedezete szintén a fejlesztési céltartalék, mely 50 millió Ft. A bizottsági ülésen felmerült, hogy állnak ezzel az összeggel. Több pályázat került már benyújtásra, de idáig 8 millió Ft-ot használtak fel ebből az összegből.

A Szociális Otthon József Attila u. 10. szám alatti irodaépületének felújítására benyújtandó pályázatnál a saját forrás összege 1.924.353.-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/136/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett A decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF TEKI) pályázatot nyújt be.

**A pályázat tárgya: Szociális Otthon irodaépületének felújítása.**

**A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, József Attila utca 10., hrsz.: 1802**

#### **A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>1 924 354</b>  |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>          |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>17 319 178</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>          |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>          |
| <b>Összesen</b>                    | <b>19 243 532</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős: Dr. Hörcsik Richárd polgármester**  
**Határidő: 2008. május 15.**

**dr. Komáromi Éva:** A végardói temető kerítésének felújítása a Borsi utcában történne. A saját forrás összege 857.764.-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/137/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

**A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF TEKI) pályázatot nyújt be.**

**A pályázat tárgya: Végardói városrész temetőkerítésének felújítása.**

**A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, Borsi utca, hrsz.: 1151**

#### **A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>857 764</b>   |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>         |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>7 719 872</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>         |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>         |
| <b>Összesen</b>                    | <b>8 577 636</b> |

**A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.**

**Felelős: Dr. Hörcsik Richárd polgármester**  
**Határidő: 2008. május 15.**

**dr. Komáromi Éva:** A Gárdonyi Géza utcai járda felújítására benyújtandó pályázat saját forrásának összege 583.308,-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/138/2008. (V.14.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**pályázat benyújtásáról**

**A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett A decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF TEKI) pályázatot nyújt be.**

**A pályázat tárgya: Gárdonyi Géza utcai járda felújítása.**

**A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, Gárdonyi Géza utca, hrsz.: 4167**

**A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>583 308</b>   |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>         |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>5 249 772</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>         |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>         |
| <b>Összesen</b>                    | <b>5 833 080</b> |

**A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.**

**Felelős: Dr. Hörcsik Richárd polgármester**

**Határidő: 2008. május 15.**

**dr. Komáromi Éva:** A sebességekijelező táblák kihelyezéséhez benyújtandó pályázat saját forrásának összege 1.047.990,-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/139/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

**A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF TEKI) pályázatot nyújt be.**

**A pályázat tárgya: Sebességkijelző táblák kihelyezése.**

**A fejlesztés megvalósulási helye:**

**3950 Sárospatak belterület, Erdélyi J. utca, hrsz.: 1899.**

**3950 Sárospatak belterület, Arany J. utca, hrsz.: 1738.**

**3950 Sárospatak belterület, Gárdonyi G. utca, hrsz.: 4167**

**3950 Sárospatak belterület, Kazinczy utca, hrsz.: 3011.**

**3950 Sárospatak belterület, Wesselényi utca, hrsz.: 1881**

#### **A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>1 047 990</b>  |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>          |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>9 431 910</b>  |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>          |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>          |
| <b>Összesen</b>                    | <b>10 479 900</b> |

**A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.**

**Felelős: Dr. Hörcsik Richárd polgármester**

**Határidő: 2008. május 15.**

**dr. Komáromi Éva:** Sárospatak város Környezetvédelmi Programjának felülvizsgálatára benyújtandó pályázat saját forrásként 522.000,-Ft-ot igényel.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslatban szereplőkkel, igennel szavazzon.

A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

**7950/140/2008. (V.14.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**pályázat benyújtásáról**

A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF TEKI) pályázatot nyújt be.

A pályázat tárgya: Sárospatak város Környezetvédelmi Programjának felülvizsgálata.  
A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, Kossuth u. 44., hrsz.: 415, 416

**A fejlesztés forrásösszetétele:**

| adatok Ft-ban               |           |
|-----------------------------|-----------|
| Megnevezés                  | 2008. év  |
| Saját forrás                | 522 000   |
| Hitel                       | 0         |
| Igényelt támogatás          | 1 218 000 |
| Egyéb támogatás (nevesítve) | 0         |
| Egyéb forrás                | 0         |
| Összesen                    | 1 740 000 |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester  
**Határidő:** 2008. május 15.

**dr. Komáromi Éva:** Sárospatak város Forgalomtechnikai tervének felülvizsgálatára vonatkozó pályázat 2.700.000,-Ft saját erőt igényel.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

7950/141/2008. (V.14.) KT. számú

**h a t á r o z a t****pályázat benyújtásáról**

A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF TEKI) pályázatot nyújt be.

A pályázat tárgya: Sárospatak város Forgalomtechnikai tervének felülvizsgálata.

A fejlesztés megvalósulási helye: 3950 Sárospatak belterület, Kossuth u. 44., hrsz.: 415, 416

**A fejlesztés forrásösszetétele:****adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>2 700 000</b> |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>         |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>6 300 000</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>         |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>         |
| <b>Összesen</b>                    | <b>9 000 000</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester

**Határidő:** 2008. május 15.

**3. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy:** Előterjesztés egyes fejlesztési célok megvalósítása érdekében „a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására” (HÖF-CÉDE) pályázat benyújtására – köztéri játszóterek felújítása (Újtelep-Bercsényi utca, Kispatak városrész – Dózsa Gy. utca)

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Kéri a bizottságok véleményét az előterjesztésről.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztés elfogadását.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztés elfogadását.

**Aros János:** Kéri Jegyző asszonyt, ismertesse a határozati javaslatot.

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a határozati javaslatot. A fejlesztés saját forrásának összege 488.934,-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslattal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/142/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **pályázat benyújtásáról**

A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett a decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési feladatok 2008. évi támogatására (HÖF CÉDE) pályázatot nyújt be.

**A pályázat tárgya:** Köztéri játszóterek felújítása.

**A fejlesztés megvalósulási helye:** 3950 Sárospatak belterület,

**Bercsényi utca, hrsz.: 1988**

**Dózsa Gy. utca, hrsz.: 4113**

**A fejlesztés forrásösszetétele:**

**adatok Ft-ban**

| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Saját forrás</b>                | <b>356 688</b>   |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>         |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>3 210 192</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>         |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>         |
| <b>Összesen</b>                    | <b>3 566 880</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester  
**Határidő:** 2008. május 15.

#### 4. NAPIRENDI PONT

**Tárgy:** Előterjesztés Sárospatak turizmusához kötődő infrastrukturális fejlesztési célok megvalósítása érdekében „a leghátrányosabb helyzetű kistérségek felzárkóztatása 2008. évi támogatásának elnyerésére” (LEKI) pályázat benyújtására – a városi nyilvános illemhely felújítása és korszerűsítése –

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a pályázat keretén belül a Bodrog Áruház melletti városi nyilvános illemhelyet szeretnék felújítani.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a határozati javaslatot. A városi nyilvános illemhely felújítása és korszerűsítésére benyújtandó pályázat saját forrásának összege 615.943.-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a pályázat benyújtásával és a határozati javaslattal, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/143/2008. (V.14.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**pályázat benyújtásáról**

**A Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett „A leghátrányosabb helyzetű kistérségek felzárkóztatása 2008. évi támogatásának elnyerésére (LEKI)” támogatására pályázatot nyújt be.**

**A pályázat tárgya:** Városi nyilvános illemhely felújítása és korszerűsítése.

**A fejlesztés megvalósulási helye:** 3950 Sárospatak belterület, Rákóczi u. 50., hrsz.: 243/3

**A fejlesztés forrásösszetétele:**

| <b>adatok Ft-ban</b>               |                  |
|------------------------------------|------------------|
| <b>Megnevezés</b>                  | <b>2008. év</b>  |
| <b>Saját forrás</b>                | <b>615 943</b>   |
| <b>Hitel</b>                       | <b>0</b>         |
| <b>Igényelt támogatás</b>          | <b>5 543 487</b> |
| <b>Egyéb támogatás (nevesítve)</b> | <b>0</b>         |
| <b>Egyéb forrás</b>                | <b>0</b>         |
| <b>Összesen</b>                    | <b>6 159 430</b> |

A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja. A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

**Felelős:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester

**Határidő:** 2008. május 15.

## 5. NAPIRENDI PONT

**Tárgy:** Előterjesztés Sárospatak-Páterhomok ivóvízellátásának megoldására benyújtandó pályázatról

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Páterhomok ivóvízellátásának problémája régóta ismert, melyet többször jeleztek az ottani lakosok és a terület képviselője is. A problémára végleges megoldást ezidáig nem találtak. Emlékezteti a Képviselő-testületet, hogy az elmúlt éven is volt olyan alkalom, amikor palackos ivóvizet kellett biztosítani a lakosságnak, mert a szolgáltató csőtörés miatt nem tudta a vállalt kötelezettségét teljesíteni. Elengedhetetlenül fontos lenne az ottani lakosoknak az ivóvízellátás biztosítása. A pályázat erről szól. Az abban foglaltak megvalósítása a Zempléni Vízmű Kft-vel közösen történne, melyhez két döntés szükséges. A pályázat benyújtásáról kell dönteni, valamint Polgármester urat fel kell hatalmazni a megállapodás aláírására.

Kéri a bizottságok véleményét.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság a határozati javaslatot 3 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett javasolja elfogadásra, a megállapodás aláírására a felhatalmazást pedig egyhangú szavazattal javasolja.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangú szavazattal javasolja az előterjesztés elfogadását.

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a határozati javaslatot. A Sárospatak-Páterhomok ivóvízellátására benyújtandó pályázat saját forrásának összege 26.728.000,-Ft.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki a pályázat benyújtásával egyetért, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/144/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **Sárospatak-Páterhomok ivóvízellátásának megoldására benyújtandó pályázatról**

A Sárospatak Város Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett LEKI-2008. (a leghátrányosabb helyzetű kistérségek felzárkóztatása 2008. évi támogatásának elnyerésére) pályázati felhívásra a közműves ivóvízellátás fejlesztésére, meglévő létesítmények rekonstrukciójára az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. Kormányrendelet 6. sz. mellékletében nem szereplő, illetve ivóvízminőség-javítási fejlesztésre nem kötelezett települések esetében támogatás elnyerésére pályázatot nyújt be.

A pályázat tárgya: Sárospatak-Páterhomok ivóvízellátása

A fejlesztés megvalósulási helyei: Sárospatak külterület 0116. és 0199. helyrajzi számú országos közút területe.

**A fejlesztés forrásösszetétele:**

adatok Ft-ban

| Megnevezés                  | 2008. év          |
|-----------------------------|-------------------|
| <b>Saját forrás</b>         | <b>26.728.000</b> |
| Hitel                       | -                 |
| <b>Igényelt támogatás</b>   | <b>20.000.000</b> |
| Egyéb támogatás (nevesítve) | -                 |
| Egyéb forrás                | -                 |
| <b>Összesen</b>             | <b>46.728.000</b> |

**A pályázat benyújtásának határideje: 2008. május 15.**

**A Képviselő-testület a 2008. évi saját forrás összegét a 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II.15.) számú Költségvetési Rendeletében biztosítja.**

**A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.**

**dr. Komáromi Éva:** Ismerteti a határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület felhatalmazza Polgármester urat, hogy a Zempléni Vízmű Kft-nek Páterhomok vízellátása beruházás céljából fejlesztési célú pénzeszközt átadjon és az e határozat mellékletét képező megállapodást aláírja.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki a határozati javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/145/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **fejlesztési célú pénzeszköz átadásáról**

**A Képviselő-testület egyetért azzal, hogy a Sárospatak-Páterhomok ivóvízellátása beruházás megvalósítása céljából – eredményes pályázat esetén – 46.488.000,-Ft fejlesztési célú pénzeszközként átadásra kerüljön a Zempléni Vízmű Kft. részére.**

**Felhatalmazza a Polgármestert az erről szóló - e határozat mellékletét képező - megállapodás aláírására.**

**Határidő: azonnal**

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

## **6. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés a hivatal személygépkocsijának cseréjére**

*Előterjesztő: Aros János alpolgármester*

**Aros János:** Ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Kéri a Képviselő-testületet, ha az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel van, tegyék meg.

**dr. Komáromi Éva:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az önkormányzat két árajánlatot kért be, melyből 8.161.000,-Ft a kedvezőbb ajánlat. Ezen összegbe beszámításra kerülne a személygépkocsi 2.500.000,-Ft összegben, így a fejlesztési céltartalékból szükséges 5.661.000,-Ft biztosítása a gépkocsi beszerzésére.

**Feró István Ferenc:** A személygépkocsi 250.000,-Ft-t futott. Fontosnak tartja a közlekedés megoldását, a gépkocsi cseréjét.

**Aros János:** Kéri a Képviselő-testületet, aki az előterjesztésben foglaltakkal és a Jegyző asszony által elmondott kiegészítéssel egyetért, igennel szavazzon.

**A Képviselő-testület egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:**

**7950/146/2008. (V.14.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a hivatal személygépkocsijának cseréjéről**

**A Képviselő-testület hozzájárul a Polgármesteri Hivatal Volkswagen Passat típusú személygépkocsijának cseréjéhez úgy, hogy a jelenlegi személygépkocsi 2.500.000,-Ft-ért beszámításra kerül a Platán Autóháztól (Debrecen) újonnan vásárolandó személygépkocsi 8.161.000,-Ft-os vételárába. A különbözetet, 5.661.000,-Ft-ot a 2008. évi költségvetés fejlesztési céltartalékából biztosítja.**

**Felhatalmazza a Polgármestert a további szükséges intézkedések megtételére.**

**Határidő: azonnal**

**Erdős Tamás:** Felhívja a jelenlévők és a meg nem jelentek figyelmét – akiket levélben kell értesíteni -, hogy a közeljövőben benyújtandó pályázat funkcióbővítő és település rehabilitációs pályázat lesz, melynek a benyújtási határideje május 26., melyhez szükség van testületi döntésre. Javasolja és kéri, hogy 23-án rendkívüli képviselő-testületi ülést tartsanak, illetve ezt megelőzően összevont bizottsági ülésre kerüljön sor. Kéri képviselő társait, hogy 22. és 23-án vegyenek részt az üléseken, mert nagyon nagy jelentőségű pályázatokról van szó, (800 millió Ft-os pályázat a várnegyed rehabilitációjára) a pályázat benyújtásának az ne legyen akadály, hogy a testület nem tud összejönni.

**dr. Komáromi Éva:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a következő héten szükséges dönteni a kistérségi közoktatás átalakításáról is.

**Erdős Tamás:** Az említett pályázatok kapcsán a Képviselő-testületnek jóvá kell hagyni a tavasszal elkészült integrált városfejlesztési stratégiai tervet. Felhívja a figyelmet, hogy a korábban CD-n megkapott anyagot szíveskedjenek átnézni, mert a pályázat benyújtását megelőzően azt jóvá kell hagyni, mivel a pályázatban hivatkoznak rá.

**Feró István Ferenc:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a fejlesztési célú pénzeszközök felhasználása a mai döntéseikkel együtt 56.373.000,-Ft. A következő ülésen a további fejlesztési célú pénzeszközök forrásában is állást kell foglalni.

**Stumpf Gábor:** Köszönetet mond a Szent Erzsébet Napok lebonyolításában résztvevőknek, kiemelve A Művelődés Háza, Kommunális Szervezet és Polgárőrséget. Az elmúlt éven indult nagyon jó együttműködés idén is folytatódott.

**Aros János:** Nagyon színes, értékes rendezvénysorozat volt az elmúlt hét végén. A két ülés között eltelt időszakban történt eseményekről a május 30-ai képviselő-testületi ülésen Polgármester úr fog beszámolni.

Megköszöni a szervezőknek a Szent Erzsébet Ünnepségek lebonyolítását.

A május 30-ai testületi ülés előtt egy, de lehet, hogy két rendkívüli ülés is lesz. Kéri képviselő társait, hogy az üléseken való részvételükkel segítsék a döntéshozatalt.

*Alpolgármester úr megköszönte a részvételt és az ülést 9.17 órakor bezárta.*

K.m.f.

dr. Komáromi Éva  
jegyző

Aros János  
alpolgármester